

## ضمان محدود على الملحقات

إن "ريسيرش ان موشن ليمتد" ريسيرش" وهي الجهة المصنعة ومن خلال شركتها الفرعية "ريسيرش ان موشن يو كيه ليمتد" رقم الشركة 4022422، والتي يقع مقرها المسجل في سينتروم هاوس، 36 ستيشن رود، ايجهام، سري، المملكة المتحدة تي دبليو 20 9 ال اف ، وهي مقدم ملحقات جهاز "بلاك بيرري" اللاسلكي المحمول يدوياً ("الملحقات")، تضمن لكم أنتم المستخدم النهائي ("أنتم") خلو الملحقات من العيوب من حيث الصنعة الفنية والمواد لمدة (أ) سنة واحدة (1) من تاريخ قيامكم بشراء الملحقات أول مرة كمستخدم نهائي أصلي، أو (ب) المدة التي تنتهي لدى (1) إخلالكم باتفاقية ترخيص برامج "بلاك بيرري" للمستخدم النهائي أو إنهاؤها ("اتفاقية الترخيص") المبرمة فيما بينكم وبين "ريسيرش"، أو (2) إخلالكم (1) بهذه الكفالة المحدودة، أو (2) بالكفالة المحدودة المصاحبة لجهاز "بلاك بيرري" المحمول يدوياً، أو (3) بأي كفالة محدودة مقدمة مع ملحقات أو بطاريات "بلاك بيرري"، أو (4) بمعلومات السلامة المقدمة مع الملحقات و/أو جهاز "بلاك بيرري" المحمول يدوياً ("مدة الكفالة")، أي المدد أقصر. إن هذه الكفالة المحدودة غير قابلة للتنازل عنها. ويتم أثناء مدة الكفالة إصلاح أو استبدال الملحقات، حسب اختيار "ريسيرش"، دون مقابل من جانبكم عن القطع أو العمالة. وإذا تم، أثناء مدة الكفالة إصلاح أو استبدال الملحقات، فسوف تنتهي مدة الكفالة في اليوم الحادي والتسعين (91) بعد الإصلاح أو الاستبدال أو بعد مرور سنة واحدة (1) من تاريخ الشراء الأصلي، أي التاريخين أبعد. وبناءً على الاتفاقية المبرمة فيما بين "ريسيرش" والبائع أو الموزع الذي قمتم من خلاله بشراء الملحقات و/أو حلول "بلاك بيرري" ("مقدم حلول ريسيرش")، سيتم احترام شروط هذه الكفالة المحدودة، طيلة مدة الكفالة، من قبل إما "ريسيرش" أو مقدم حلول "ريسيرش". ولا تسري هذه الكفالة المحدودة على البلى الناتج عن الاستهلاك العادي أو إذا تم فتح أو إصلاح الملحقات أو أي من مكوناتها من قبل شخص ليس مفوضاً من "ريسيرش"، ولا تغطي هذه الكفالة إصلاح أو استبدال أية ملحقات تلحق بها الأضرار من جراء سوء الاستخدام أو الرطوبة أو السوائل أو وضعها بالقرب من مصدر حراري أو تعريضها للحرارة، أو فيما ينتج عن أي حادث أو إساءة استخدام أو إهمال أو خطأ في التطبيق أو أية عيوب أخرى تعزى إلى إصلاحات أو تعديلات أجراها أي شخص بخلاف "ريسيرش". ولا تغطي هذه الكفالة كذلك الأضرار المادية التي تلحق بأسطح الملحقات. ولا تسري هذه الكفالة المحدودة على أية معدات بخلاف الملحقات. ولا تسري هذه الكفالة المحدودة أيضاً إذا كان قصور التشغيل ناتجاً عن استخدام الملحقات

بالتداخل مع ملحقات أو منتجات أو خدمات أو معدات فرعية أو خارجية ليست معتمدة صراحة أو مقدمة من "ريسيرش"، وفي الحالات التي تقرر فيها "ريسيرش" أن قصور التشغيل ليس ناجماً عن عيب في الملحقات ذاتها. وإضافة إلى ذلك، فإذا كان قصور التشغيل ناتجاً عن إخفاق المستخدم في التقيد بمعلومات السلامة المقدمة مع الملحقات أو المزودة مع أي من مكونات حلول "بلاك بيرى"، التي تشمل على جهاز "بلاك بيرى" المحمول يدوياً وأي من ملحقات "بلاك بيرى"، بما في ذلك البطاريات الخارجية وشرائح التشغيل (SIM Cards)، وبرامج "بلاك بيرى" لكمبيوتر المكتب، وخدمة البيانات اللاسلكية المرتبطة بذلك والوثائق ("حلول بلاك بيرى")، فقد يتم اعتبار الكفالة المحدودة عندئذ باطلة وكأن لم تكن، وإذا لم يتم اعتباره كذلك، فلن تسري أحكامه. يرجى مراجعة الوثائق المقدمة إليكم مع الملحقات للتعرف على التعليمات الخاصة بكيفية الحصول على خدمة دعم العملاء فيما يتعلق بالملحقات الخاصة بكم.

إن إصلاح أو استبدال الملحقات، على النحو المنصوص عليه في هذه الكفالة المحدودة، يشكل الإجراء العلاجي الحصري المتاح لكم. وتأتي هذه الكفالة المحدودة بديلة عن جميع التعهدات والكفالات والشروط و[Endorsement] والضمانات الأخرى، صريحة كانت أم ضمنية، بما في ذلك أي تعهد أو كفالة أو [Endorsement] أو ضمان أو شرط بخصوص قابلية التسويق أو الجودة القابلة للتسويق أو الجودة المرضية أو ملاءمتها لاستخدام أو غرض معين أو الملكية أو عدم المخالفة أو ما شابه ذلك الناشئة قانوناً أو عرفاً أو بموجب سير الأعمال أو ما هو متعارف عليه بالعرف. ولا تتحمل "ريسيرش"، ولا أي من مقدمي حلول "ريسيرش"، بأي حال من الأحوال، أية مسؤولية تجاهكم، تحت أي ظرف من الظروف، وإنكم بموجب هذه الفقرة تتنازلون عن أية أضرار غير مباشرة أو اقتصادية أو خاصة أو تجارية أو عارضة أو اتعاضية أو استتباعية (بما في ذلك، دون حصر، خسارة الأرباح، أو خسارة الإيرادات أو المكتسبات التجارية، أو فقدان البيانات، أو الأضرار الناجمة عن حالات التأخير أو الإخفاق في تحقيق المدخرات المتوقعة) فيما ينشأ عن أو بخصوص استخدام أو أداء الملحقات، حتى ولو كانت "ريسيرش" أو أي من مقدمي حلول "ريسيرش" على علم بإمكانية حدوث تلك الأضرار. وقد قصد بهذا التحديد أن يسري، وهو يسري بالفعل، دون النظر فيما إذا كانت تلك الأضرار قد تمت المطالبة بها أو جرت إثارها أو تم تضمينها في قضية أو دعوى استناداً إلى تجاوز شخصي (بما في ذلك الإهمال) أو بموجب عقد أو بناءً على كفالة أو بموجب أي قانون آخر أو بأية صيغة تقاضي أخرى. ولا تتجاوز مسؤولية

"ريسيرش"، تحت أي ظرف من الظروف، تجاهكم، أو تجاه أي طرف ثالث يطالب من خلالكم أو بالنيابة عنكم، سعر شراء الملحقات الذي دفعتموه عند الشراء أو تكلفة إصلاحها أو استبدالها، أي المبلغين أكبر. وتجنباً لأي لبس، لا تنطوي هذه الكفالة المحدودة على أي نص يستبعد أو يحد من مسؤولية "ريسيرش" أو أي من مقدمي حلول "ريسيرش" عن حالات الوفاة أو الإصابات الشخصية إلى الحد الذي تكون فيه ناشئة عن إهمال من جانب "ريسيرش" أو موظفيها أو وكلائها أو مقدم حلول "ريسيرش" المنوه عنه.

تمنحكم هذه الكفالة المحدودة حقوقاً قانونية محددة، وقد تتمتعون أيضاً بحقوق أخرى تتفاوت من دولة إلى دولة. وبعض الدول قد لا تسمح باستبعاد أو تقييد الأضرار العارضة أو الاستتباعية، وقد لا تسمح بفرض قيود على مدة استمرار أية كفالة أو شرط ضمني، أو قد لا تبيح تطبيق أحكام تسمح ببطلان الضمان. ولذلك، فإن بعض القيود أو الاستبعادات المذكورة أعلاه قد لا تسري عليكم. ولا تتأثر حقوقكم الإلزامية القانونية كمستهلك بحدود تمتعكم بهذه الحقوق الإلزامية.

إن تنازل "ريسيرش" عن أي تقصير لا يعتبر تنازلاً مستمراً عن ذلك التقصير أو تنازلاً عن أي تقصير آخر.

تخضع هذه الكفالة المحدودة لقوانين إنجلترا وويلز وتفسر طبقاً لها، ويستثنى من ذلك أية مجموعة قوانين تحكم تنازع القوانين. يوافق أطراف هذه الكفالة المحدودة (مجتمعين "الأطراف" ومنفردين "طرف") على استبعاد تطبيق ميثاق الأمم المتحدة بخصوص عقود بيع البضائع دولياً بالكامل على هذه الكفالة المحدودة. تسوى كافة الخلافات والنزاعات الناشئة عن هذه الكفالة المحدودة أو فيما يتعلق بها بالتحكيم. يعتبر قرار المحكم نهائياً وملزماً على الأطراف (إلا في حالة الخطأ الواضح). يحرر المحكم كتابياً ويبين الأسباب. ينص حكم المحكم على نفقات التحكيم التي يدفعها الأطراف بالنسبة التي يقررها المحكم مناسبة. ما لم يكن محظوراً قانوناً في محل اختصاصكم، (1) ينعقد التحكيم في لندن و(2) يخضع للقانون الانكليزي و(3) يدار باللغة الانكليزية و(4) يسوى تحت قواعد غرفة التجارة الدولية للتحكيم ("القواعد") و(5) ينظر فيه محكماً واحداً معين وفقاً للقواعد المذكورة ويوافق عليه الأطراف خلال 30 يوماً من تاريخ تعيينه. إذا لم يتم التوصل إلى اتفاق يقوم رئيس جمعية الكمبيوتر البريطانية في حينه عند طلب

التحكيم (أو أي شخص معين أصولياً من قبل الرئيس ليتصرف بالنيابة عنه أو عنها) بترشيح المحكم بموجب طلب أحد الأطراف. إذا كان حكم الجملة السابقة محظوراً قانوناً في محل اختصاصكم أو إذا قررت " ريسيرش" (وفق إرادتها) أن قرار التحكيم قد يكون غير قابل للتنفيذ بشكل أو آخر في محل اختصاصكم، فإن التحكيم (1) ينعقد في دبي، الإمارات العربية المتحدة (2) يدار باللغة الانكليزية (3) يسوى بالتحكيم لقواعد التوفيق والتحكيم التجاري لمركز دبي للتحكيم الدولي ("قواعد دبي")؛ (4) ينظر فيه محكماً واحداً معين وفقاً لـ "قواعد دبي" ويوافق عليه الأطراف خلال 30 يوماً من تاريخ تعيينه. إذا لم يتم التوصل إلى اتفاق يقوم طرف ثالث محايد بتعيين المحكم. ولا يجوز جمع أو دمج أية منازعات بين الطرفين، أو أية منازعات تنطوي على أي شخص آخر غيركم، معاً دون موافقة كتابية مسبقة من "ريسيرش".

إذا تم اعتبار أي نص من نصوص هذه الكفالة المحدودة غير صحيح أو غير قابل للنفاد، فإن عدم صحة ذلك النص أو عدم قابليته للنفاد لا تبطل أو تفسد نفاذ كامل هذه الكفالة المحدودة، وإنما تفسر هذه الكفالة المحدودة (ما لم ينتج عن ذلك مساساً بالعوض المنصوص عليه هنا) كما لو لم تكن مشتملة على ذلك النص أو تلك النصوص غير الصحيحة أو غير القابلة للنفاد، وتفسر وتنفذ تبعاً لذلك حقوق والتزامات كل طرف من الطرفين.

إذا تم إعداد ترجمة لهذه الضمان المحدود إلى لغة أخرى غير اللغة الانكليزية، يطغى النص الانكليزي وذلك في حدود وجود أي تعارض أو تفاوت في المعنى فيما بين النص الانكليزي وأية ترجمة له.

تتطبق أحكام هذه الكفالة المحدودة إذا كان هناك أي تضارب فيما بين هذه الكفالة المحدودة وأية كفالة أخرى مشمولة في مغلف البطارية، وذلك في حدود ذلك التضارب.

**تحذير:** إن هذه الملحقات مخصصة للاستخدام فقط بالتداخل مع جهاز "بلاك بيرري" المناسب المحمول يدوياً. يرجى منكم مراجعة "دليل التركيب وبدء التشغيل" أو "دليل بدء التشغيل"، وفق ما يكون مناسباً، لتحديد ما إذا كانت هذه الملحقات تتوافق وجهاز "بلاك بيرري" المحمول يدوياً الخاص بكم. وأي استخدام

آخر سييطل أثر هذه الكفالة المحدودة الخاصة بالملحقات، ولا تتحمل "ريسيرش"، بأي حال من الأحوال، أية مسؤولية تجاهكم أو تجاه أي طرف ثالث عن أية أضرار قد تتكبدها أو قد يتكبدها أي طرف ثالث من جراء استخدام هذه الملحقات بالتداخل مع أي جهاز أو قطعة ملحقة بخلاف جهاز "بلاك بيرري" المناسب المحمول يدوياً.

© 2011 "ريسيرش ان موشن ليتمد". جميع الحقوق محفوظة. إن مجموعات العلامات والصور والرموز، ذات الصلة الخاصة بـ "بلاك بيرري" و"ريسيرش"، هي ممتلكات حصرية لـ "ريسيرش ان موشن ليتمد". وإن رموز "ريسيرش" و"ريسيرش ان موشن" و"اولويز اون، اولويز كونيكند" و"ذا إنفيلوب ان موشن" وكذلك شعار "بلاك بيرري"، جميعها مسجلة لدى إدارة البراءات والعلامات التجارية في الولايات المتحدة الأمريكية، وقد تكون قيد الإجراء أو مسجلة في دول أخرى. وإن جميع الماركات وأسماء المنتجات وأسماء الشركات والعلامات التجارية والعلامات الخدمائية الأخرى هي ملك لأصحابها. إن برامج الأجهزة المحمولة يدوياً و/أو البرامج ذات الصلة تحظى بالحماية بموجب حقوق ملكية ومعاهدات دولية وحقوق براءات متنوعة، بما في ذلك واحدة أو أكثر من البراءات التالية في الولايات المتحدة: 6.278.442 / 6.271.605 / 6.219.694 / 6.075.470 / 6.073.318 / D.445.428 / D.433.460 / D.416.256. وهناك براءات أخرى مسجلة أو قيد الإجراء في دول مختلفة في مختلف أنحاء العالم.